

# azur 540C/640C V2.0

---

Compact disc-speler

Gebruikershandleiding



*Cambridge Audio*

## INHOUD

Inleiding .....	73
Veiligheidsvoorschriften.....	74
Belangrijke veiligheidsregels .....	75
Aansluitingen op de achterkant.....	76
Bedieningsknoppen aan de voorkant .....	77
Afstandsbediening.....	78
Bedieningsaanwijzingen .....	79-81
Gebruik bij aangepaste installatie.....	82
Problemen oplossen.....	82
Specificaties.....	83
Garantiebepalingen .....	84

## INLEIDING

**Dank u voor de aankoop van deze cd-speler uit de Cambridge Audio Azur-serie. Deze 'versie 2'-modellen zijn het resultaat van onze doorontwikkeling van de Azur-serie. We hopen dat u de resultaten zult waarderen en dat u vele jaren luisterplezier zult hebben.**

Net als eerdere Azur cd-spelers maken zowel de 540C V2.0 als de 640C V2.0 gebruik van een speciaal voor Cambridge Audio ontwikkeld servo- en transportsysteem, met als hart een VLSI-schakeling (Very Large Scale Integration) dat het focus-, tracking- en uitgangsvermogen van de laser dynamisch aanpast om een maximale uitlezing van de digitale informatie te verkrijgen. Voor optimale prestaties worden gescheiden voedingen gebruikt voor de D/A-converter, de audiofilters, de klokken en de overige trappen, en vele foliecondensatoren met lage impedantie.

In de 'versie 2'-modellen zijn de digitaal-naar-analoog trappen en de anti-aliasing filters verder gemoderniseerd en verbeterd voor een nog betere geluidskwaliteit, en zijn er extra functies toegevoegd voor gebruik in aangepaste installaties. Al deze exclusieve technieken zijn opgenomen in ons trillingsbestendige, akoestisch gedempte chassis. En met de stijlvolle en gebruiksvriendelijke Azur Navigator-afstandsbediening kunt u alle functies van de cd-speler bedienen.

### **Wat betreft de 540C V2.0**

In de 540C V2.0 zit nu een WM8740 24 bit/192 kHz Digitaal/Analoog-converter van Wolfson Microelectronics. Dit kwaliteitsonderdeel is gekoppeld aan een nieuw, driepolig Double Virtual Earth Balanced-filter met zeer lage ruis- en vervormingswaarden. Een nieuwe ringkerntransformator levert minder ruis en minder vervorming van de golfvorm, en daarmee een stillere voeding. Tot slot zijn integratiemogelijkheden ingebouwd voor grotere entertainment systems, in de vorm van in- en uitgangen voor Control Bus en een infraroodkoppeling.

### **Wat betreft de 640C V2.0**

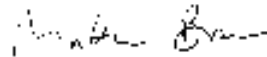
De 640C V2.0 beschikt nu over twee WM8740 24 bit/192 kHz Digitaal/Analoog-converters van Wolfson Microelectronics in een dubbele differentiaalschakeling. Omdat beide kanalen de informatie verwerken met

hun eigen DAC, zijn volledig gescheiden analoge filterschakelingen mogelijk. En door de scheiding van de audioconverters links en rechts, heeft de 640C V2.0 bovendien een symmetrische opbouw. Dit garandeert dat de schakelingen voor het linker- en rechterkanaal identiek functioneren, zodat de 640C V2.0 een fantastisch geluid en stereobeeld levert. De dubbele differentiaalschakeling levert ook een betere signaal/ruis-verhouding en een extreem lage vervorming, deels door toepassing van een nieuwe versie van onze exclusieve Double Virtual Earth Balanced-filters.

De 640C V2.0 is voorzien van de nieuwe Four Pole Dual Differential Double Virtual Earth Balanced-technologie. Dit wil zeggen dat de DAC voor beide kanalen twee volledig gebalanceerde uitgangen levert die elk in een gebalanceerd 'virtual earth' derde-ordefilter worden opgeteld, waarna een apart gebalanceerd eerste-ordefilter de gebalanceerde uitgangen van de eerdere filtertrappen optelt. Deze dubbele balanceringsstechniek verwijdert de meeste ruis en vervorming die in de DAC's en de filters kan ontstaan, en levert daarmee ongekende prestaties. Net als bij de 540C V2.0 zorgt een nieuwe ringkerntransformator voor minder ruis en minder vervorming van de golfvorm, en dus een stillere voeding. Ook is er voorzien in Control Bus in- en uitgangen en een infraroodkoppeling voor gebruik bij aangepaste installatie.

De weergavekwaliteit van deze V2.0 cd-speler is zo goed als die van de zwakste schakel in de weergaveketen. Bezuinig nooit op uw versterker, luidsprekers of kabels. We bevelen natuurlijk met name de Azur-versterkers van Cambridge Audio aan. Deze zijn voldoen namelijk aan dezelfde hoge eisen als onze cd-spelers. Uw leverancier kan u ook hoogwaardige verbindingkabels van Cambridge Audio leveren die garanderen dat uw hele systeem zijn volledige potentie realiseert.

Nu nodigen we u uit om achterover te leunen, te ontspannen en te genieten!



Matthew Bramble  
Technisch directeur

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### De stroomspanning controleren

Neem voor uw eigen veiligheid de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten op de netroom.

Controleer of op de achterkant van het apparaat de juiste stroomspanning staat aangegeven. Is de spanning van uw netstroom anders, raadpleeg dan uw leverancier.

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor de stroomspanning en het stroomtype zoals aangegeven op de achterkant van het apparaat. Bij aansluiting op andere stroombronnen kan het apparaat beschadigd raken.

Wanneer dit apparaat niet in gebruik is, dient het te worden uitgeschakeld en het mag uitsluitend worden gebruikt wanneer het correct geaard is. Verwijder de kap (of de achterkant) van het apparaat niet, om het risico van een elektrische schok te verminderen. Het apparaat bevat van binnen geen door de gebruiker vervangbare onderdelen. Laat service en reparatie over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Als het netsnoer is voorzien van een gegoten netstekker, dient het apparaat niet te worden gebruikt wanneer de plastic zekeringhouder niet op zijn plaats is. Mocht u de zekeringhouder verliezen, moet u het juiste onderdeel opnieuw bestellen bij uw Cambridge Audio dealer.

Het symbool van de bliksemflits met de pijlpunt in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om voor personen een gevaar voor elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de onderhoudsdocumentatie die van toepassing zijn op dit apparaat.

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor laagspanning (73/23/EEG) en elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EEG) wanneer het wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met deze handleiding. Om verdere conformiteit te garanderen, dienen voor dit product alleen accessoires van Cambridge Audio te worden gebruikt en dienen service- en reparatiewerkzaamheden te worden overgelaten aan bevoegd servicepersoneel.



De doorgekruiste verrijdbare afvalbak is het symbool van de Europese Unie waarmee wordt aangegeven dat elektrische en elektronische apparatuur gescheiden dient te worden ingezameld. Dit product bevat elektrische en elektronische inrichtingen die opnieuw moeten worden gebruikt, gerecycled of hersteld en niet mogen worden weggegooid bij het ongesorteerde normale afval. Breng het apparaat terug of neem contact op met de bevoegde dealer waarbij u dit product hebt gekocht voor meer informatie.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS

Neem even de tijd om deze informatie door te lezen voordat u uw Azur cd-speler installeert. U bent dan verzekerd van optimale prestaties en kunt de levensduur van het product verlengen. Wij adviseren u alle aanwijzingen te volgen, alle waarschuwingen in acht te nemen en de handleiding zorgvuldig te bewaren zodat deze in de toekomst kan worden geraadpleegd.

Dit is een 'klasse 1'-apparaat dat op een geaard stopcontact moet worden aangesloten.

U mag de aardbeveiliging van de stekker niet omzeilen. Een geaarde stekker heeft twee contactstekers en een derde aardcontact. Dit aardcontact is aangebracht voor uw eigen veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in het stopcontact past, neem dan contact op met een elektriciën voor advies over uw elektrische installatie.

Plaats het apparaat zodanig dat u de stekker gemakkelijk uit het stopcontact kunt trekken (of de apparaatstekker uit de achterkant van het apparaat).

Plaats dit apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.

Zorg voor voldoende ventilatie. Plaats het apparaat niet op een kleed of op een zachte ondergrond en laat de ventilatieopeningen vrij.

Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een boekenkast of een andere kast. Elke ruimte die aan de achterkant open is (zoals een speciaal rek voor apparatuur) is wél geschikt.

Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, straalkachels, fornuizen en andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.

**WAARSCHUWING** - stel het apparaat nooit bloot aan regen of vocht om het ontstaan van brand en elektrische schokken te voorkomen. Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels en andere vloeistofspetters. Plaats nooit iets met water erin op het apparaat, zoals een vaas. Mocht een van beide gevallen zich toch voordoen, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact uit en vraag uw leverancier om advies.

Als u het apparaat schoon wilt maken, mag u de behuizing afvegen met een vochtige, niet-pluizende doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonia of schuurmiddel bevatten. Spuit nooit met een spuitbus in de richting van, of in de omgeving van, de cd-speler.

Zorg ervoor dat er geen kleine objecten door de ventilatieopeningen vallen. Mocht dit toch gebeuren, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en vraag uw leverancier om advies.

Plaats het netsnoer zodanig dat er niemand op kan gaan staan en dat het niet kan worden beschadigd door andere voorwerpen.

Als u van plan bent dit apparaat langere tijd niet te gebruiken moet u hem stand-by zetten en de stekker uit het stopcontact halen. Haal ook bij onweer de stekker uit het stopcontact.

Laat alle onderhoud en alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Bij schade moet u het apparaat ter reparatie aanbieden, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker is beschadigd, of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht is gekomen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen.

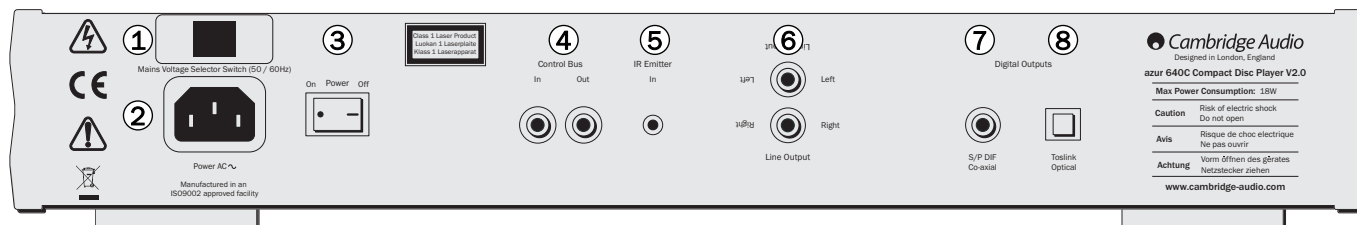
Als u de aanwijzingen voor het oplossen van problemen in de handleiding hebt doorgenomen en er treedt geen verbetering op, probeer dan niet om het apparaat zelf te repareren, uit elkaar te halen of weer in elkaar te zetten. Als u deze voorzorgsmaatregel negeert, kunt u een ernstige elektrische schok krijgen.

### *Belangrijke opmerking*



Dit apparaat is geschikt voor het afspelen van compact discs (CD), opneembare cd's (CD-R) en herschrijfbaar cd's (CD-RW) met het hiernaast afgebeelde logo. Andere discs mogen niet worden gebruikt.

## AANSLUITINGEN OP DE ACHTERKANT



### ① Keuzeschakelaar netspanning

De netspanning instellen op 115V of 230V. Alleen de installateur/leverancier mag deze instelling wijzigen.

### ② Netstroom

Maak eerst alle overige aansluitingen naar de versterker, en sluit dan het netsnoer aan op een stopcontact. De cd-speler is nu klaar voor gebruik.

### ③ Power On/Off (Aan/UIT)

Schakelt het apparaat in en uit.

### ④ Control Bus

In (ingang) - Voor ontvangst van ongemoduleerde commando's van andere systemen/apparaten.

Out (uitgang) - Uitgaande lus voor Control Bus-commando's naar andere apparaten.

**76** Azur compact disc-speler

### ⑤ IR (infrarood) koppeling

Voor ontvangst van gemoduleerde infraroodcommando's van andere systemen/apparaten. De via deze ingang ontvangen commando's worden niet via de Control Bus-uitgang doorgegeven.

### ⑥ Lijnuitgang

Sluit hier hoogwaardige verbindingkabels op aan naar een lijningang van uw versterker.

### ⑦ S/P DIF coaxiale digitale uitgang

Voor het aansluiten van een losse DAC of digitale recorder. Gebruik voor het beste resultaat een hoogwaardige 75 ohm digitale RCA-verbindingkabel (geen normale audiokabel).

### ⑧ Toslink optische digitale uitgang

Voor het aansluiten van een losse DAC of digitale recorder. Gebruik een hoogwaardige TOSLINK-glasvezelkabel voor audiotoeepassingen.

## KNOPPEN AAN DE VOORKANT



### ① Standby/On

Hiermee schakelt u het apparaat van On (aan) naar Standby en terug. Het blauwe LED-lampje licht helder op bij On (aan) en dimt bij Standby.

### ② Open/Close (openen/sluiten)

Hiermee opent en sluit u de disc-lade voor het plaatsen van een disc. U kunt de lade ook sluiten en de cd starten door op Play (afspelen) te drukken.

### ③ Play/Pause (afspelen/pauze)

Hiermee speelt u de cd af en onderbreekt u het afspelen.

### ④ Stop

Hiermee stopt u het afspelen van de cd.

### ⑤ Skip/Scan (Vorige en volgende nummer/Zoeken)

Hiermee kunt nummers (tracks) overslaan en ook zoeken binnen een nummer. Druk kort om een nummer over te slaan, of houd de knop ingedrukt om te zoeken binnen een nummer.

**Let op:** De Skip/Scan-functie op de voorkant van het apparaat werkt anders dan die op de afstandsbediening. Zie het hoofdstuk over de afstandsbediening voor meer informatie.

## AFSTANDSBEDIENING

De 540C/640C V2.0 wordt geleverd met een Azur Navigator afstandsbediening die zowel de cd-speler als Azur-versterkers van Cambridge Audio kan bedienen. Plaats de meegeleverde AAA-batterijen in de afstandsbediening om hem te activeren.

### Standby/On

Hiermee schakelt u het apparaat van On (aan) naar Standby en terug.

### Openen/Sluiten

Hiermee opent en sluit u de lade voor de discs.

### Cijfertoetsen voor nummerkeuze

Toets het gewenste nummer in. Het gekozen nummer zal beginnen te spelen.

### Nummerkeuze

Wilt u een getal van 10 of meer intoetsen, druk dan eerst op +/- en toets vervolgens het nummer.

### Bright

Verander de helderheid van de achtergrondverlichting van het display. Er zijn drie helderheidsniveaus: Bright, Normal en Off.

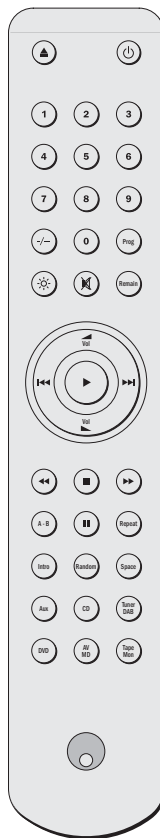
### Afspelen / Stop / Pauze

Druk op de betreffende knop om het afspelen van de cd te starten, stoppen of onderbreken.

### Vorig/Volgend nummer

Volgend nummer - één keer drukken om naar het volgende nummer te gaan. Ingedrukt houden om nummers over te slaan.

**78** Azur compact disc-speler



Vorig nummer - één keer drukken om naar het vorige nummer te gaan. Ingedrukt houden om nummers over te slaan.

### Zoeken

Ingedrukt houden om naar een passage binnen een nummer te zoeken. De knop met de pijltjes naar rechts is voor snel vooruit, die met de pijltjes naar links voor snel achteruit.

### Program, Remain, A-B, Repeat, Intro, Random, Space

Zie het hoofdstuk 'Bedieningsaanwijzingen' in deze handleiding voor meer informatie over de functie van deze knoppen.

**Let op dat de volgende toetsen alleen werken in combinatie met een geschikte Cambridge Audio Azur-versterker:**

### Volume

Verhoog of verlaag het uitgangsvolume van de versterker.

### Mute

Hiermee schakelt u het geluid van de versterker uit. Het kanaal-LED knippert om aan te geven dat deze functie is ingeschakeld. Druk nogmaals op deze knop om het geluid weer in te schakelen.

### Aux, CD, Tuner DAB, DVD, AV MD, Tape Mon

Met deze zes bronkeuzeknoppen kiest u de ingang van de versterker.



## BEDIENINGSAANWIJZINGEN

### Cd's plaatsen en uitnemen

1. Druk op de *Standby/On*-knop.
2. Druk op de knop *Open/Close*.
3. Wanneer de disc-lade volledig is geopend, plaatst u voorzichtig een cd in de lade met het label boven.
4. Druk nogmaals op de knop *Open/Close* om de disc-lade te sluiten. Wanneer de lade met een correct geplaatste cd volledig is gesloten, zal de cd automatisch gaan draaien. Eerst leest de cd-speler enkele gegevens van de cd, en is dan klaar om deze af te spelen. U kunt de lade ook sluiten en het afspelen van de cd starten door op *Play* (afspelen) te drukken.
5. U kunt de disc-lade op elk gewenst moment openen door op de knop *Open/Close* te drukken. Neem de cd pas uit de lade nadat deze volledig is geopend.

### Let op:

- Plaats uitsluitend compact discs in de lade. Andere voorwerpen kunnen het mechanisme beschadigen.
- Trek of duw niet tegen de lade tijdens het openen en sluiten van de lade.
- Houd de lade zo veel mogelijk gesloten om te voorkomen dat er stof in het mechanisme komt.
- Als er ernstige krassen of vuil op een cd zitten, bestaat de kans dat de cd-speler de cd niet kan lezen of afspelen.
- Plaats nooit meer dan één cd tegelijk in de lade.

### Een cd normaal afspelen

1. Zet de versterker aan en kies de juiste ingang. Draai het volume omlaag.
2. Druk op de *Standby/On*-knop.
3. Druk op de knop *Open/Close* om de lade te openen en plaats een cd.
4. Druk nogmaals op de knop *Open/Close* om de lade te sluiten. De cd-speler leest de cd en wacht. U kunt de lade ook sluiten en het afspelen van de cd starten door op *Play* (afspelen) te drukken.
5. Druk op de *Play*-toets. De cd zal bij het eerste nummer beginnen te spelen. Na het afspelen van het laatste nummer, zal de cd-speler opnieuw wachten.
6. Om de disc op een willekeurig punt te stoppen, drukt u op de knop *Stop*. Druk tijdens het afspelen op de *Pause*-knop om de weergave te onderbreken. Wanneer het afspelen is onderbroken, knippert het scherm. U kunt het afspelen hervatten door nogmaals op de knop *Play* te drukken.

### Naar een specifiek nummer gaan

1. Zorg dat er een cd in de speler zit.
2. Druk één keer op de *Skip/Scan*-knop (of de *Skip*-knop op de afstandsbediening) met de pijltjes naar rechts om naar het volgende nummer te gaan. Herhaal dit zo vaak als nodig.
3. Druk op *Play*. Nu zal de cd vanaf dit punt afspelen tot het einde van de cd en dan weer wachten.
4. Druk één keer op de *Skip/Scan*-knop (of de *Skip*-knop op de afstandsbediening) met de pijltjes naar links om naar het vorige nummer te gaan.

## BEDIENINGSAANWIJZINGEN

### Een bepaalde passage in een nummer opzoeken

1. Controleer of het betreffende nummer van de cd wordt afgespeeld.
2. Houd de *Skip/Scan*-knop (of de *Search*-knop op de afstandsbediening) met de pijltjes naar rechts ingedrukt om snel vooruit te spoelen.
3. Laat de knop weer los als de gewenste passage is bereikt. Het afspelen wordt nu direct hervat.
4. Houd de *Skip/Scan*-knop (of de *Search*-knop op de afstandsbediening) met de pijltjes naar links ingedrukt om snel achteruit te spoelen.

### Hele cd's of nummers herhalen

1. Controleer of de cd wordt afgespeeld.
2. Druk op de *Repeat*-knop op de afstandsbediening. Er komt nu 'Repeat All' in het scherm te staan. Nu zal steeds de gehele cd worden herhaald tot u deze functie weer uitschakelt.
3. Om een bepaald nummer steeds te herhalen, moet u twee keer op de *Repeat*-knop drukken tijdens het afspelen van dat nummer. Er komt nu 'Repeat' in het scherm te staan en dit nummer zal steeds worden herhaald tot u deze functie weer uitschakelt.
4. Druk nogmaals op de *Repeat*-knop om de herhaalfunctie weer uit te schakelen.

### Weergave in willekeurige volgorde

1. Zorg dat er een cd in de speler zit en dat de speler niet speelt.

**80** Azur compact disc-speler

2. Druk op de *Random*-knop op de afstandsbediening. Er komt nu 'Random' in het scherm te staan.
3. Druk op *Play*. De cd-speler zal nu alle nummers van de cd in willekeurige volgorde afspelen.
4. Druk nogmaals op de *Random*-knop om deze functie weer uit te schakelen. Nu zal de cd tot het einde weer in de juiste volgorde worden afgespeeld.
5. U kunt het afspelen van de cd altijd stoppen door op de *Stop*-knop te drukken.

### De Intro-functie gebruiken

1. Zorg dat er een cd in de speler zit. Het maakt niet uit of de speler wacht of aan het afspelen is.
2. Druk op de *Intro*-knop op de afstandsbediening. Als de speler niet speelde, zal hij automatisch de eerste tien seconden van alle nummers afspelen en dan weer wachten. Als de cd-speler wel speelde, zal hij bij het indrukken van de *Intro*-knop naar het volgende nummer gaan en de eerste tien seconden afspelen van alle resterende nummers van de cd.
3. U kunt op elk moment nogmaals op de *Intro*-knop drukken om de normale weergave te hervatten.

### De A-B functie gebruiken

1. Laat de cd-speler een cd afspelen, en druk dan op de *A-B* knop op de afstandsbediening. Hiermee kunt u een gedeelte van een nummer steeds weer herhalen.

2. Druk op de *Repeat* knop op de afstandsbediening bij de start van de passage die u wilt herhalen. Het A-B icoontje verschijnt en de speler onthoudt wanneer u op A-B heeft gedrukt.
3. Druk nogmaals op A-B aan het einde van de passage die u wilt herhalen. De speler herhaalt nu steeds de geselecteerde passage.
4. Druk nogmaals op de A-B knop om de normale weergave te hervatten.

## De Remain-functie gebruiken

1. Controleer of de cd wordt afgespeeld.
2. Druk één keer op de *Remain*-knop op de afstandsbediening om te zien hoe veel tijd nog resteert van het nummer dat nu wordt weergegeven.
3. Druk nogmaals op de *Remain*-knop om te zien hoe veel nummers en tijd nog resteert van de cd.
4. Druk nogmaals op de *Remain*-knop om de normale weergave te hervatten.

## De Space-functie gebruiken

1. Zorg dat er een cd in de speler zit. Het maakt niet uit of de speler wacht of aan het afspelen is.
2. Druk op de *Space*-knop op de afstandsbediening. Er komt nu 'Space' in het scherm te staan en tussen elk weergegeven nummer wordt een stilte van 4 seconden ingelast.

## Weergavevolgorde programmeren

1. Zorg dat er een cd in de speler zit en dat de speler niet speelt.
2. Druk op de *Program*-knop op de afstandsbediening. De programmagegevens verschijnen nu in het scherm.
3. Ga met de *Skip/Scan*-knoppen (of de *Skip*-knoppen op de afstandsbediening) naar het nummer dat u als eerste wilt programmeren.
4. Druk op de *Program*-knop. Het gekozen nummer is nu opgeslagen en het programmanummer wordt met één verhoogd.
5. Herhaal de stappen drie en vier tot u alle gewenste nummers heeft geprogrammeerd.
6. Druk op *Play*. Alleen de geprogrammeerde nummers zullen worden weergegeven.
7. Met de *Skip*- en *Search*-knoppen op de afstandsbediening kunt u op dezelfde manier door de geprogrammeerde volgorde gaan als tijdens normaal afspelen.
8. Druk één keer op de *Stop*-knop om het afspelen te stoppen, en druk twee keer op de *Stop*-knop om het programma te wissen.

## GEBRUIK BIJ AANGEPASTE INSTALLATIE

De 540C V2.0 en 640C V2.0 hebben een Control Bus ingang/uitgang waarmee het mogelijk is ongemoduleerde commando's van de afstandsbediening (logische commando's, TTL-niveau) elektrisch te laten ontvangen door het apparaat en indien gewenst door te lussen naar een ander apparaat. Meestal worden dergelijke besturingsopdrachten gegenereerd door aangepaste systemen (huisinstallaties) of door externe infraroodontvangers.

Er is ook een infraroodkoppeling om gemoduleerde infraroodcommando's van een afstandsbediening elektrisch te kunnen ontvangen. De instructies die via deze ingang worden ontvangen, worden alleen door het apparaat gebruikt en worden niet gedemoduleerd via de Control Bus-uitgang doorgelust.

Deze functie is handig voor multi-room systemen (zoals het Cambridge Audio Incognito multi-room systeem) dat is voorzien van infraroodkoppelingen. In plaats van signaalgevers die op het infraroodontvangst-oog op de voorkant van de cd-speler moeten worden geplakt, kunt u een mono-kabel met aan weerszijden een 3.5 mm mini-stekker gebruiken voor een betrouwbare elektrische verbinding.

Bovendien beschikken deze apparaten over 'directe' IR/bedieningscodes alsmede schakelcodes voor vele functies, die het programmeren van systemen met aangepaste installatie aanzienlijk vereenvoudigen. Via de meegeleverde afstandsbediening kunnen speciale, directe aan/uit-opdrachten worden gebruikt om deze C.I.-systemen als volgt te laten leren:

1. Houd de Standby-knop ingedrukt. De afstandsbediening geeft u eerst zijn standby(schakel)-instructie. Blijf de knop ingedrukt houden, na 12 seconden zal een "On"-instructie voor de cd-speler worden gegeven. Als u de knop nogmaals 12 seconden ingedrukt houdt, zal een "Off"-instructie voor de cd-speler worden gegeven.

Op de Cambridge Audio-website [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com) is een tabel met alle codes voor dit product te vinden.

**82** Azur compact disc-speler

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### Er is geen stroom

Controleer of het netsnoer stevig is aangesloten.

Controleer of de stekker volledig in het stopcontact is gestoken en of het stopcontact stroom levert.

Controleer de zekering in de netstekker of de adapter.

### De speler leest de disc niet

Controleer of de disc niet met de verkeerde kant boven is geplaatst.

Controleer of de disc niet te ernstig is bekrast of te vuil is.

### Er is geen geluid

Controleer de versterkerinstellingen.

Controleer of de aansluitingen correct zijn.

### De disc slaat stukken over

Controleer of de disc niet te ernstig is bekrast of te vuil is.

Zorg ervoor dat het apparaat op een stevig oppervlak staat en niet wordt blootgesteld aan trillingen.

### Er komt een bromtoon uit de luidsprekers

Controleer of alle kabels stevig vastzitten.

### De afstandsbediening werkt niet

Controleer of de batterijen niet leeg zijn.

Zorg dat het ontvangst-oog voor de afstandsbediening nergens door wordt geblokkeerd.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### 540C V2.0

D/A-converter	Wolfson WM8740 geschikt voor 24 bit/192 kHz
Filter	3-polig Double Virtual Earth Balanced
Frequentierespons (+/-0,2 dB)	20 Hz tot 20 kHz
THD @ 1 kHz 0 dB	< 0.0015%
THD @ 1 kHz -10 dB	< 0.0010%
THD @ 20 kHz 0 dB	< 0.0080%
IMD (19/20 kHz) 0 dB	< 0.0015%
Lineariteit @ -90 dB	+/- 0.5 dB
Klokverloop	+/- 10 ppm
Stopband-onderdrukking (>24 kHz)	> 90 dB
Signaal/ruis-verhouding, A-gewogen	> 100 dB
Totaal gecorreleerde jitter	< 210 pS
Overspraak @ 1 kHz	< -100 dB
Overspraak @ 20 kHz	< -90 dB
Uitgangsimpedantie	< 50 ohm
Afmetingen - H x B x D	70 x 430 x 310 mm
Gewicht	4,6 kg

### 640C V2.0

D/A-converter	Dubbele Wolfson WM8740 geschikt voor 24 bit/192 kHz
Filter	4-polig Dual Differential Double Virtual Earth Balanced
Frequentierespons (+/-0,1 dB)	20 Hz tot 20 kHz
THD @ 1 kHz 0 dB	< 0.0010%
THD @ 1 kHz -10 dB	< 0.0005%
THD @ 20 kHz 0 dB	< 0.0070%
IMD (19/20 kHz) 0 dB	< 0.0008%
Lineariteit @ -90 dB	+/- 0,5 dB
Klokverloop	+/- 10 ppm
Stopband-onderdrukking (>24 kHz)	> 90 dB
Signaal/ruis-verhouding, A-gewogen	> 104 dB
Totaal gecorreleerde jitter	< 160 pS
Overspraak @ 1 kHz	< -100 dB
Overspraak @ 20 kHz	< -99 dB
Uitgangsimpedantie	< 50 ohm
Afmetingen - H x B x D	70 x 430 x 310 mm
Gewicht	4,6 kg

## GARANTIEBEPALINGEN

Cambridge Audio garandeert dat dit product vrij is van defecten in materialen en uitvoering (onderworpen aan de hieronder uiteengezette bepalingen). Cambridge Audio zal dit product of eventuele defecte onderdelen in dit product repareren of vervangen (naar keuze van Cambridge Audio). Garantieperiodes kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg bij twijfel uw leverancier en bewaar altijd uw aankoopbewijs.

Als u service wilt tijdens de garantieperiode, neem dan contact op met de geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier waar u dit product hebt aangeschaft. Als uw leverancier niet in staat is de reparatie van uw Cambridge Audio-product uit te voeren, kan het door uw leverancier worden doorgestuurd naar Cambridge Audio of naar een geautoriseerde servicevertegenwoordiger van Cambridge Audio. U dient dit product te verzenden in zijn oorspronkelijke verpakking of in een verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt.

Om in aanmerking te komen voor service tijdens de garantieperiode, dient u een aankoopbewijs te overleggen in de vorm van een verkoopnota of een ontvangen factuur, die het bewijs vormt dat dit product binnen de garantieperiode valt.

Deze Garantie is ongeldig indien (a) het in de fabriek aangebrachte serienummer is veranderd of is verwijderd van dit product of (b) dit product niet is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier. U kunt Cambridge Audio of de distributeur van Cambridge Audio in uw land bellen om te controleren of u een ongewijzigd serienummer hebt en/of dit product is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier.

Deze Garantie dekt geen cosmetische schade of schade ontstaan door overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of modificatie van het product of enig onderdeel ervan. Deze Garantie dekt geen schade ontstaan door onjuiste bediening, onderhoud of installatie, of pogingen tot reparatie door ieder ander dan Cambridge Audio of een Cambridge Audio-leverancier, of een geautoriseerde servicevertegenwoordiger die toestemming heeft om garantiewerkzaamheden te verrichten voor Cambridge Audio. Elke reparatie waarvoor geen toestemming is gegeven, maakt deze Garantie ongeldig. Deze Garantie dekt geen producten die zijn verkocht ALS ZODANIG of MET ALLE GEBREKEN.

REPARATIES OF VERVANGINGEN ZOALS UITGEVOERD OP GROND VAN DEZE GARANTIE, VORMEN HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE CONSUMENT. CAMBRIDGE AUDIO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE BIJ SCHENDING VAN ENIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE IN DIT PRODUCT. UITGEZONDERD VOOR ZOVER DIT BIJ WET VERBODEN IS, IS DEZE GARANTIE EXCLUSIEF EN VERVANGT DEZE ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, WAARONDER MAAR NIET UITSLUITEND DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

In sommige landen en in bepaalde staten van de V.S. is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade of impliciete garanties, zodat de bovengenoemde uitsluitingen mogelijk niet voor u gelden. Deze Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u hebt mogelijk nog andere wettelijke rechten die van staat tot staat of van land tot land kunnen verschillen.



 *Cambridge Audio*

**azur 540C/640C V2.0**



[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

Part No. AP18377/2